

Fantazja na temat CARMEN

BIZET-HOROVITZ

(PRZEDSIĄZMIENIE J. HOLCMANA)

1928 version

legro

mf

d) *pp*

$\left(\frac{1}{4}\right)$

*pp*

*sf*

*mf*

*sf*

c)

*sf*

*sf*

d) *pp*

*sf*

d) *pp* *sf* *pp*

... ..

Handwritten musical score for measures 11-12. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamics *pp* and *mf*. The lower staff contains a bass line with dynamics *pp* and *ppp*.

Handwritten musical score for measures 13-14. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamics *pp* and *ppp*. The lower staff contains a bass line with dynamics *pp* and *ppp*. The word "diminuendo" is written above the upper staff between measures 13 and 14.

Handwritten musical score for measures 15-19. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamics *pp*, *sf*, and *pp*. The lower staff contains a bass line with dynamics *pp* and *mf*. The word "non legato" is written below the upper staff. There are handwritten annotations "a)" and "b)" near the end of the system.

3) Tęgo 5 u  
 łowej nie  
 uderzył, bo  
 przysię bez  
 dłużej.  
 z prawej!  
 b) to A15"  
 powini być  
 napisane "B"

Handwritten musical score for measures 20-22. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamics *pp* and *mf*. The lower staff contains a bass line with dynamics *pp* and *mf*.

Handwritten musical score for measures 23-24. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamics *mf* and *p*. The lower staff contains a bass line with dynamics *ppp* and *p*. The word "legatissimo" is written below the upper staff.

c) Prawa gra  
 to dwa takty  
 utampie  
 szesnastki  
 ale legato  
 i każda nuta  
 ma bramizjal  
 1 1  
 8

Handwritten musical score for measures 25-26. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamics *mf* and *p*. The lower staff contains a bass line with dynamics *pp* and *p*.



8

1-30

31-32

33-34

35-36

37

c) fortiss. uderia sie prud g6nym, h' ale sie gp zatrzymuje!

d) Zawsz po ukosrdni wstepuje u normalnym rytmie, dremk' liard BF2 Fermate iaci

4

2-11

9

Handwritten musical score system 1, measures 9-11. Includes a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The music features a melody with various ornaments and rests, and a bass line with chords. Dynamics include *sf* and *legato*.

3

Handwritten musical score system 2, measures 12-14. Includes a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The music features a melody with various ornaments and rests, and a bass line with chords. Dynamics include *pp*.

5

Handwritten musical score system 3, measures 15-17. Includes a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The music features a melody with various ornaments and rests, and a bass line with chords. Dynamics include *pp*.

7

d.)

Handwritten musical score system 4, measures 18-20. Includes a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The music features a melody with various ornaments and rests, and a bass line with chords. Dynamics include *mf* and *legato*.

(48-5)

Handwritten musical score system 5, measures 21-23. Includes a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The music features a melody with various ornaments and rests, and a bass line with chords. Dynamics include *mf*.

2-1

Handwritten musical score system 6, measures 24-26. Includes a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The music features a melody with various ornaments and rests, and a bass line with chords. Dynamics include *mf*.



B.) te 6 <sup>49-54</sup> <sup>lektur</sup> sji prazemnie opracovane original s jakym Horvitz jet dobitacnie

K.)  
 LEPIE dicit  
 OBIETECIE  
 OCTEM WYBI  
 CHOD PIEWZA  
 NA PRUHO  
 Te 2 Elzeje  
 ktore pripoda  
 je na 3-oring  
 kalnu motus  
 zmanieci tyka  
 jedna terpic  
 Pievura  
 E-Gis

Vertical musical notation or tablature on the right side of the page, possibly for a lute or guitar, with various symbols and numbers.

d.) Horu  
 gru to  
 mizice jak  
 tsi pouziti  
 (48-5)

1-3

4-5

6-7

Ho-oviti g<sup>4</sup>  
As-tic<sup>6</sup>!

8

a) Fis!  
pivodi  
du Leng.

9-1

b) to H<sup>4</sup>  
trymec  
pree Chy  
caut!  
Ej to B<sup>4</sup>  
povinnoby  
Ais-pieve  
(a ges-fic)

2-3

c)  
zamiast  
dulcego  
- A moine  
gave C<sup>4</sup>!

d) Co Dis<sup>4</sup>  
mimo za-  
stopie  
"fis"





8

87-8

a) To 5' 2nd"

89-90

91-2

a) Proud diem: Justo mi a H!!

cadencia

a) Justo mi

presto

(93)

b) Te Ho mys gran C tycho u padlu g. Popruku (ca) cali bedy tel gano.

(94)



b)

b) po fis-i jis u lezyre nie gmo' lezy-jmice nis!

meno presto

(95)-6)

a) FIGURETA  
MOTNA GRAI  
2 15 NUT JAH  
OARIE NASTRIM  
TO ZHACIT  
Z "PRIGOTAK-  
TEM" 15 NUT!

b) PRANA  
MUCI ZUPA-  
NIE RYTMIC-  
KINSZ GRAI  
15 (14) NUT  
U TAKCIE,  
ALE IWA  
6 NUT ob  
absolutnie  
rytmicznie!

c.) W tej  
i dwóch  
krotkach  
fiorozac  
(Taktach)  
motno lo  
A "opuscił!"

d) Formata  
Ten. Ais  
GRASIE,  
ale H" sie  
NIE UDENA!

(97)-8)

Tempo I

99-100

Allgretto

Final)

1-2

3-5

1) motus  
surrect  
Ais "grac"  
Formati  
Ais na H  
(2 nuty)  
ale abcau-  
tuzic Ais.

10

106-8

Musical score for measures 106-8. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamic markings *pp*, *sf*, *f*, *mp*, *pp*, and *mf*. The lower staff contains a bass line with dynamic markings *pp* and *f*. There are slurs and accents throughout the passage.

a) + a.)  
 jaby bym tu  
 w prauy grai  
 terys i Horovis  
 guu u leug  
 E "samig!  
 "as-ol  
 c.) moine grai  
 "posidatec  
 "cerjonye  
 B) + c.)  
 ja bym grai  
 terye!

11-11

Musical score for measures 11-11. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamic markings *pp* and *f*. The lower staff contains a bass line with dynamic markings *pp* and *f*. There are slurs and accents throughout the passage.

12-14

Musical score for measures 12-14. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamic markings *sf* and *sf*. The lower staff contains a bass line with dynamic markings *sf* and *sf*. There are slurs and accents throughout the passage.

15-17

Musical score for measures 15-17. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamic markings *sf* and *f*. The lower staff contains a bass line with dynamic markings *f* and *f*. There are slurs and accents throughout the passage.

d) Horovis  
 gra "ris"

118-23

Musical score for measures 118-23. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamic markings *sf*, *fff*, *f*, and *f*. The lower staff contains a bass line with dynamic markings *f* and *f*. There are slurs and accents throughout the passage.

E) H "mive  
 "samigie  
 "na A"  
 F) samigat  
 "fis-dis  
 "mive grai  
 "als-ols"  
 "

10-2

Musical score for measures 10-2. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamic markings *sf* and *sf*. The lower staff contains a bass line with dynamic markings *sf* and *sf*. There are slurs and accents throughout the passage.

a) Horovis gra h i as?



23-5

Mašina  
dělá  
mládo  
vše c"  
Mašina  
je  
vše!!!

Mašina je vše!!!

E) od  
mašiny  
je vše  
vše!!!

26-8

Tu  
je  
vše  
vše!!!  
Mašina  
je  
vše!!!

H) Mašina  
je vše  
vše!!!  
Mašina  
je vše!!!

E) Mašina  
je vše  
vše!!!  
Mašina  
je vše!!!

732

55-6

E) Mašina  
je vše  
vše!!!  
Mašina  
je vše!!!

H) Mašina  
je vše  
vše!!!  
Mašina  
je vše!!!

137-9

140-1

142-4

175-6

177-358

750



a) gis dld.  
matua gu  
jako covi  
u koudsi.

b) zam  
H  
muvy  
A

c.) H lev  
ctym tel,  
dröje  
čivantka,  
gravia je  
prvi Hom.  
pravdopod  
prvi umy.  
jako H"

d) f...  
e) Hoop  
f) g...  
g) ...  
h) ...  
i) ...  
j) ...  
k) ...  
l) ...  
m) ...  
n) ...  
o) ...  
p) ...  
q) ...  
r) ...  
s) ...  
t) ...  
u) ...  
v) ...  
w) ...  
x) ...  
y) ...  
z) ...

e) Te d... 2  
maly s...  
maly bys  
granch

a. Prava ... 324 ...